

1. Identificación

Identificador del producto	WATERSTOP-RX® 102
Otros medios de identificación	Ninguno.
Uso recomendado	No disponible.
Restricciones recomendadas	Los trabajadores (y sus clientes o usuarios en el caso de reventa) deberán estar informados de la posible presencia de polvo respirable y sílice cristalina respirable así como de sus posibles peligros. De acuerdo con las normas aplicables, deberá ofrecerse una formación adecuada para el uso y manejo correctos de este material.

Información sobre el fabricante/importador/proveedor/distribuidor

Fabricante

Nombre de la compañía	CETCO, an MTI Company		
Dirección	2870 Forbs Avenue Hoffman Estates, IL 60192 Estados Unidos		
Número de teléfono	Información general	800 527-9948	
Página web	http://www.cetco.com/		
E-Mail	safetydata@mineralstech.com		
Número de teléfono de emergencia	Teléfono de urgencias	1.866.519.4752/1 760 476 3962	
Américas	1.866.519.4752 (US, Canadá , Mexico) 1 760 476 3962		

2. Identificación de los peligros

Peligros físicos	No clasificado.	
Peligros para la salud	Carcinogenicidad	Categoría 1A
	Toxicidad sistémica específica de órganos diana (exposiciones repetidas)	Categoría 1
Peligro para el medio ambiente	No clasificado.	
Peligros definidos por la OSHA	No clasificado.	

Elementos de la etiqueta



Palabra de advertencia	Peligro
Declaración de peligro	Puede provocar cáncer. Provoca daños en los órganos tras exposiciones prolongadas o repetidas.
Consejos de prudencia	
Prevención	No manipular la sustancia antes de haber leído y comprendido todas las instrucciones de seguridad. No respirar el polvo. No respirar el polvo/el humo/el gas/la niebla/los vapores/el aerosol. Lavarse concienzudamente tras la manipulación. No comer, beber ni fumar durante su utilización. Llevar guantes/prendas/gafas/máscara de protección.
Respuesta	En caso de exposición o preocupación: Solicítese asistencia médica.
Almacenamiento	Almacenar de conformidad con la normativa local, regional o nacional.
Eliminación	Eliminar el contenido/el recipiente de conformidad con la normativa local, regional, nacional o internacional.
Peligro(s) no clasificados en otra parte [Hazard(s) not otherwise classified (HNOC)]	Ninguno conocido.
Información complementaria	Ninguno.

3. Composición/información sobre los componentes

Mezclas

Denominación química	Nombre común y sinónimos	Número CAS	%
BENTONITE		1302-78-9	70 - < 80
CARBON BLACK		1333-86-4	1 - < 3
Otros componentes por debajo de los límites a informar			20 - < 30

Constituyentes

Denominación química	Nombre común y sinónimos	Número CAS	%
SILICA, CRYSTALLINE, A-QUARTZ	Sílice cristalina, cuarzo SILICA(SILICA, CRYSTALLINE, A-QUARTZ)	14808-60-7	<= 4

*Significa que una identidad química y/o porcentaje de composición específicos han sido reservados como secreto comercial.

4. Primeros auxilios

Inhalación	Trasladar al aire libre. Llame al médico si los síntomas aparecen o persisten.
Contacto con la piel	Lavar con agua y jabón. Busque atención médica si la irritación se desarrolla y persiste.
Contacto con los ojos	Enjuagar con agua. Busque atención médica si la irritación se desarrolla y persiste.
Ingestión	Enjuagarse la boca. Obtenga atención médica en caso de síntomas.
Principales síntomas y efectos, agudos y retardados	Una exposición prolongada puede producir efectos crónicos.
Indicación de toda atención médica y de los tratamientos especiales que deban dispensarse inmediatamente	Provea las medidas de apoyo generales y de tratamiento sintomático. Mantenga a la víctima bajo observación. Los síntomas pueden retrasarse.
Información general	EN CASO DE exposición manifiesta o presunta: Consultar a un médico. En caso de malestar, acuda al médico (si es posible, muéstrela la etiqueta). Asegúrese de que el personal médico sepa de los materiales involucrados y tomen precauciones para protegerse.

5. Medidas de lucha contra incendios

Medios de extinción apropiados	Agua nebulizada. Espuma. Polvo químico seco. Dióxido de carbono (CO2).
Medios de extinción no apropiados	No utilice chorro de agua, pues extendería el fuego.
Peligros específicos que presenta el producto químico	En caso de incendio se pueden formar gases nocivos.
Equipo de protección especial y medidas de precaución para el personal de lucha contra incendios	Use aparato respiratorio autónomo y traje de protección completo en caso de incendio.
Equipo/Instrucciones para la extinción de incendios	Mueva los recipientes del área del incendio si puede hacerlo sin riesgo.
Métodos específicos	Utilice procedimientos contra incendios estándar y considere los peligros de otros materiales involucrados.
Riesgos generales de incendio	Ningún riesgo excepcional de incendio o explosión señalado.

6. Medidas en caso de vertido accidental

Precauciones personales, equipo de protección y procedimientos de emergencia	Mantenga el personal no necesario lejos. Mantener alejadas a las personas de la zona de fuga y en sentido opuesto al viento. Use equipo y ropa de protección apropiados durante la limpieza. Asegúrese una ventilación apropiada. Las autoridades locales deben de ser informadas si los derrames importantes no pueden ser contenidos. Consultar las medidas de protección personal en la sección 8 de la FDS.
Métodos y material de contención y de limpieza	Detenga el flujo del material, si esto no representa un riesgo. Después de recuperar el producto, enjuague el área con agua. Ponga el material en recipientes adecuados, cubiertos, etiquetados. Consultar la información relativa a eliminación de los residuos en la sección 13 de la FDS.
Precauciones relativas al medio ambiente	No verter los residuos al desagüe, al suelo o las corrientes de agua.

7. Manipulación y almacenamiento

Precauciones para una manipulación segura

No manipular la sustancia antes de haber leído y comprendido todas las instrucciones de seguridad. Mantenga la formación de polvo en el aire al mínimo. Debe disponer de extracción adecuada en aquellos lugares en los que se forma polvo. No respirar el polvo. Evite la exposición prolongada. Mientras se utiliza, se prohíbe comer, beber o fumar. De ser posible, debe manejarse en sistemas cerrados. Use equipo protector personal adecuado. Lavarse las manos concienzudamente tras la manipulación. Respete las normas para una manipulación correcta de productos químicos.

Condiciones de almacenamiento seguro, incluidas posibles incompatibilidades

Almacenar en un recipiente herméticamente cerrado. Manténgase fuera del alcance de los niños. Almacenar alejado de materiales incompatibles (consultar la sección 10 de la FDS).

8. Control de la exposición/protección personal

Límites de exposición profesional

Los constituyentes siguientes son los únicos constituyentes del producto que tienen un PEL, TLV u otro límite de exposición recomendado. En este momento, los demás constituyentes no tienen límites de exposición conocidos.

EE.UU. . OSHA Table Z-1 Permissible Exposure Limits (Limite de Exposición Permisible (LEP)) for Air Contaminants (29 CFR 1910.1000)

Componentes	Tipo	Valor	
CARBON BLACK (CAS 1333-86-4)	Limite de Exposición Permisible (LEP)	3.5 mg/m ³	
Constituyentes	Tipo	Valor	Forma
SILICA, CRYSTALLINE, A-QUARTZ (CAS 14808-60-7)	Limite de Exposición Permisible (LEP)	0.05 mg/m ³	Polvo respirable.

EE.UU. . OSHA Table Z-3 Permissible Exposure Limits (Limite de Exposición Permisible (LEP)) for Mineral Dusts (29 CFR 1910.1000)

Constituyentes	Tipo	Valor	Forma
SILICA, CRYSTALLINE, A-QUARTZ (CAS 14808-60-7)	VLA-ED	0.05 mg/m ³	Respirable.
		2.4 mppcf	Respirable.

EE.UU. Valores límite de umbral de la ACGIH (TLV)

Componentes	Tipo	Valor	Forma
CARBON BLACK (CAS 1333-86-4)	VLA-ED	3 mg/m ³	Fracción inhalable.
Constituyentes	Tipo	Valor	Forma
SILICA, CRYSTALLINE, A-QUARTZ (CAS 14808-60-7)	VLA-ED	0.025 mg/m ³	Fracción respirable.

EE.UU. . NIOSH : Pocket Guide to Chemical Hazards Recommended Exposure Limits (REL)

Componentes	Tipo	Valor	
CARBON BLACK (CAS 1333-86-4)	VLA-ED	0.1 mg/m ³	
Constituyentes	Tipo	Valor	Forma
SILICA, CRYSTALLINE, A-QUARTZ (CAS 14808-60-7)	VLA-ED	0.05 mg/m ³	Polvo respirable.

NIOSH. Immediately Dangerous to Life or Health (IPVS) Values, as amended

Componentes	Tipo	Valor	
CARBON BLACK (CAS 1333-86-4)	IPVS	1750 mg/m ³	
Constituyentes	Tipo	Valor	
SILICA, CRYSTALLINE, A-QUARTZ (CAS 14808-60-7)	IPVS	50 mg/m ³	

Valores límite biológicos

No existen ningunos límites biológicos de exposición para el ingrediente/los ingredientes.

Pautas de exposición	La exposición ocupacional a polvo dañino (total y respirable) y a sílice cristalina respirable deber ser observada y controlada.
Controles técnicos apropiados	Debe haber una ventilación general adecuada (típicamente 10 renovaciones del aire por hora). La frecuencia de la renovación del aire debe corresponder a las condiciones. De ser posible, use campanas extractoras, ventilación aspirada local u otras medidas técnicas para mantener los niveles de exposición por debajo de los límites de exposición recomendados. Si no se han establecido ningunos límites de exposición, el nivel de contaminantes suspendidos en el aire ha de mantenerse a un nivel aceptable.
Medidas de protección individual, tales como equipos de protección personal	
Protección de los ojos/la cara	Use gafas de seguridad con protectores laterales (o gafas de protección estancas). De aplicación solamente en entornos industriales.
Protección de la piel	
Protección de las manos	Use guantes adecuados resistentes a los productos químicos. De aplicación solamente en entornos industriales.
Otros	Se recomienda el uso de delantal impermeable. De aplicación solamente en entornos industriales.
Protección respiratoria	Use un respirador de filtro para partículas para concentraciones de partículas que excedan el Límite de Exposición Ocupacional. De aplicación solamente en entornos industriales.
Peligros térmicos	Use ropa protectora térmica adecuada si resulta necesario.
Consideraciones generales de higiene	Obsérvense todos los requisitos de vigilancia médica. Seguir siempre buenas medidas buenas de higiene personal, tales como lavarse después de la manipulación y antes de comer, beber, y/o fumar. Rutinariamente, lavar la ropa y el equipo de protección para eliminar los contaminantes.

9. Propiedades físicas y químicas

Aspecto

Estado físico	Sólido.
Forma	Sólido.
Color	Negro. o Rojo.
Olor	No disponible.
Umbral olfativo	No disponible.
pH	No disponible.
Punto de fusión/punto de congelación	450 °C (842 °F) estimado
Punto inicial de ebullición e intervalo de ebullición	No disponible.
Punto de inflamación	No disponible.
Tasa de evaporación	No disponible.
Inflamabilidad (sólido, gas)	No disponible.
Límites superior/inferior de inflamabilidad o de explosividad	
Límite de explosividad inferior (%)	No disponible.
Límite de explosividad superior (%)	No disponible.
Presión de vapor	No disponible.
Densidad de vapor	No disponible.
Densidad relativa	No disponible.
Solubilidad(es)	
Solubilidad (agua)	No disponible.
Coefficiente de reparto n-octanol/agua	No disponible.
Temperatura de auto-inflamación	No disponible.
Temperatura de descomposición	No disponible.

Viscosidad	No disponible.
Información adicional	
Densidad	1.80 g/cm ³ estimado
Propiedades explosivas	No es explosivo.
Propiedades comburentes	No es oxidante.
Densidad relativa	1.8 estimado
VOC	CARB

10. Estabilidad y reactividad

Reactividad	El producto es estable y no reactivo bajo condiciones normales de uso, almacenamiento y transporte.
Estabilidad química	El material es estable bajo condiciones normales.
Posibilidad de reacciones peligrosas	No se conoce reacciones peligrosas bajo condiciones de uso normales.
Condiciones que deben evitarse	Mantener alejado del calor, superficies calientes, chispas, llamas abiertas y otras fuentes de ignición. Contacto con materiales incompatibles.
Materiales incompatibles	Agentes oxidantes fuertes.
Productos de descomposición peligrosos	No se conoce ningún producto peligroso de la descomposición.

11. Información toxicológica

Información sobre posibles vías de exposición

Inhalación	La inhalación prolongada puede resultar nociva.
Contacto con la piel	No se esperan efectos adversos por contacto con la piel.
Contacto con los ojos	El contacto directo con los ojos puede causar una irritación temporal.
Ingestión	Se espera que representa un riesgo reducido de ingestión.

Síntomas relacionados a las características físicas, químicas y toxicológicas El contacto directo con los ojos puede causar una irritación temporal.

Información sobre los efectos toxicológicos

Toxicidad aguda Desconocido.

Componentes	Especies	Resultados de la prueba
CARBON BLACK (CAS 1333-86-4)		
Agudo		
Oral		
DL50	Rata	> 8000 mg/kg
Constituyentes	Especies	Resultados de la prueba
SILICA, CRYSTALLINE, A-QUARTZ (CAS 14808-60-7)		
Agudo		
Oral		
DL50	Rata	500 mg/kg

Corrosión/irritación cutánea El contacto prolongado con la piel puede causar irritación temporánea.

Lesiones oculares graves/irritación ocular El contacto directo con los ojos puede causar una irritación temporal.

Sensibilización respiratoria o cutánea

Sensibilización respiratoria	No es sensibilizante respiratorio.
Sensibilización cutánea	No se espera que este producto cause sensibilización cutánea.

Mutagenicidad en células germinales No hay datos disponibles que indiquen que el producto o cualquier compuesto presente en una cantidad superior al 0.1% sea mutagénico o genotóxico.

Carcinogenicidad

En 1997, la IARC (Agencia Internacional para la Investigación del Cáncer) concluyó que la sílice cristalina inhalada en el trabajo puede causar cáncer de pulmón en los humanos. Sin embargo, al realizar la evaluación global, IARC comprobó que "no se detectaba carcinogenicidad en todas las circunstancias industriales examinadas. La carcinogenicidad puede verse afectada por características inherentes de la sílice cristalina o por factores externos que inciden en su actividad biológica o en la distribución de sus polimorfos." (Estudios de la IARC sobre la evaluación de los riesgos carcinogénicos de sustancias químicas en humanos: sílice, polvo de silicatos y fibras orgánicas, 1997, Vol. 68, IARC, Lyon, Francia.) En junio de 2003, el SCOEL (Comité Científico de la UE para los Límites de Exposición Profesional a Agentes Químicos) concluyó que el principal efecto de la inhalación de polvo de sílice cristalino respirable en los humanos es la silicosis. "Existe suficiente información para concluir que el riesgo relativo de cáncer de pulmón aumenta en personas con silicosis (y, aparentemente, no en trabajadores sin silicosis expuestos a polvo de sílice en canteras y en la industria cerámica). Por tanto, la prevención de la silicosis también reducirá el riesgo de cáncer..." (SCOEL SUM Doc 94-final, Junio 2003) De conformidad con los últimos estudios, la protección de los trabajadores contra la silicosis puede garantizarse respetando los límites de exposición ocupacional reglamentarios existentes. Puede provocar cáncer. La exposición ocupacional a polvo respirable y a sílice cristalina respirable debe ser observada y controlada.

Monografías IARC. Evaluación general de carcinogenicidad

CARBON BLACK (CAS 1333-86-4)

2B Posiblemente carcinógeno para los seres humanos.

SILICA, CRYSTALLINE, A-QUARTZ (CAS 14808-60-7)

1 Carcinógeno para los seres humanos.

OSHA Specifically Regulated Substances (29 CFR 1910.1001-1053)

No listado.

EE.UU. . Programa de Toxicología Nacional (NTP) Report on Carcinogens

SILICA, CRYSTALLINE, A-QUARTZ (CAS 14808-60-7)

Carcinógeno conocido para los seres humanos.

Toxicidad para la reproducción No se espera que este producto tenga efectos adversos para la reproducción o el feto.

Toxicidad específica en determinados órganos – exposición única No clasificado.

Toxicidad específica en determinados órganos – exposición repetida Provoca daños en los órganos tras exposiciones prolongadas o repetidas.

Peligro por aspiración No constituye ningún peligro por aspiración.

Efectos crónicos Provoca daños en los órganos tras exposiciones prolongadas o repetidas. La inhalación prolongada puede resultar nociva. Una exposición prolongada puede producir efectos crónicos.

12. Información ecológica

Ecotoxicidad El producto no está clasificado como peligroso para el medio ambiente. No obstante, eso no excluye la posibilidad de que vertidos grandes o frecuentes puedan tener efectos nocivos o dañinos para el medio ambiente.

Componentes	Especies	Resultados de la prueba
BENTONITE (CAS 1302-78-9)		
Acuático (a)		
<i>Agudo</i>		
Pez	CL50 Šarenka,postrv donaldson (Oncorhynchus mykiss)	19000 mg/l, 96 horas

Persistencia y degradabilidad No hay datos disponibles sobre la degradabilidad de ningún componente de la mezcla.

Potencial de bioacumulación No hay datos disponibles.

Movilidad en el suelo No hay datos disponibles.

Otros efectos adversos No se prevén otros efectos medioambientales adversos (p.e. agotamiento del ozono, potencial de creación fotoquímica de ozono, disrupción endocrina, potencial de calentamiento global) por parte de este componente.

13. Consideraciones relativas a la eliminación

Instrucciones para la eliminación Recoger y recuperar o desechar en recipientes sellados en un vertedero oficial. Eliminar el contenido/el recipiente de conformidad con la normativa local, regional, nacional o internacional.

Normativas de eliminación locales Elimine de acuerdo con todas las reglamentaciones aplicables.

Código de residuo peligroso El código de Desecho debe ser atribuido de acuerdo entre el usuario, el productor y la compañía de eliminación de desechos.

Desechos de residuos / producto no utilizado

Eliminar, observando las normas locales en vigor. Los recipientes vacíos o los revestimientos pueden retener residuos de producto. Este material y su recipiente deben desecharse de manera segura (ver: Instrucciones de eliminación).

Envases contaminados

Ya que los recipientes vacíos pueden contener restos de producto, obsérvense las advertencias indicadas en la etiqueta después de vaciarse el recipiente. Los contenedores vacíos deben ser llevados a un sitio de manejo aprobado para desechos, para el reciclado o eliminación.

14. Información relativa al transporte

DOT

No está regulado como mercancía peligrosa.

IATA

No está regulado como mercancía peligrosa.

IMDG

No está regulado como mercancía peligrosa.

Transporte a granel con arreglo al anexo II del Convenio Marpol 73/78 y del Código IBC No aplicable.

15. Información reglamentaria

reglamentación Federal de EE.UU.

El producto es un "Producto químico peligroso" tal como lo define la Norma de comunicación de peligro OSHA, 29 CFR 1910.1200.

Ley para el Control de las Sustancias Tóxicas (TSCA)

TSCA artículo 12(b) Notificación de exportaciones (40 CFR 707, subpart. D)

No reglamentado.

CERCLA Hazardous Substance List (40 CFR 302.4) (Lista de sustancias peligrosas):

No listado.

SARA 304 Emergency release notification

No reglamentado.

OSHA Specifically Regulated Substances (29 CFR 1910.1001-1053)

No listado.

Ley de Enmiendas y Reautorizaciones Superiores (Superfund) de 1986 (SARA)

SARA 302 Sustancia extremadamente peligrosa

No listado.

SARA 311/312 Producto químico peligroso

No (Exempt)

SARA 313 (TRI, Notificación de emisiones de productos tóxicos)

No reglamentado.

Otras normativas federales

Ley de aire limpio [Clean Air Act (CAA)], artículo 112, lista de Contaminantes del aire peligrosos [Hazardous Air Pollutants (HAP)]

No reglamentado.

Ley de aire limpio (CAA) Sección 112(r) Prevención de liberación accidental (40 CFR 68.130)

No reglamentado.

Ley Safe Drinking Water Act (SDWA)

Contiene componentes regulados por la Ley de Agua Potable Segura.

Administración de Drogas y Alimentos de los Estados Unidos (FDA)

Aditivo alimentario total

Indirect food additive

Aditivo alimentario GRAS (generalmente considerado como seguro)

Normativas estatales de EE.UU.

Proposición 65 de California



ATENCIÓN: Este producto puede exponerle a químicos incluyendo CARBON BLACK: SILICA, CRYSTALLINE, A-QUARTZ, que son conocidos por el Estado de California como causantes de cáncer. Para obtener más información, vaya a www.P65Warnings.ca.gov.

Proposición 65 de California - CyTR: Fecha de listado/Sustancia carcinógena

CARBON BLACK (CAS 1333-86-4)

Listado : Febrero 21, 2003

SILICA, CRYSTALLINE, A-QUARTZ

Listado : Octubre 1, 1988

(CAS 14808-60-7)

Inventarios internacionales

País(es) o región	Nombre de inventario	En existencia (sí/no)*
Australia	Australian Inventory of Industrial Chemicals (AICIS)	Si
Canadá	Listado de Sustancias Domésticas (en inglés, DSL)	Si
Canadá	Lista de Sustancias No Domésticas (en inglés, NDSL)	no
China	Inventario de sustancias químicas nuevas en China (Inventory of Existing Chemical Substances in China)	Si
Europa	Inventario Europeo de Sustancias Químicas Comerciales Existentes (EINECS).	no
Europa	Lista europea de sustancias químicas notificadas (ELINCS)	no
Japón	Inventario de sustancias químicas nuevas y existentes (Inventory of Existing and New Chemical Substances, ENCS)	Si
Corea	Lista de sustancias químicas existentes (Existing Chemicals List, ECL)	Si
Nueva Zelanda	Inventario de Nueva Zelanda	Si
Filipinas	Inventario Filipino de Químicos y Sustancias Químicas (en inglés, PICCS)	Si
Taiwán	Inventario de sustancias químicas de Taiwán (TCSI)	Si
Estados Unidos y Puerto Rico	Inventario de la Ley del Control de Sustancias Tóxicas (en inglés, TSCA)	Si

*Una respuesta "Sí" indica que todos los componentes de este producto cumplen con los requisitos de los inventarios administrados por el/los país(es) gobernantes

Un "No" indica que uno o más componentes del producto no aparecen recogidos o están exentos de inclusión en el inventario controlado por el o los país(es) correspondiente(s).

16. Otra información, como fecha de preparación o última revisión

Fecha de publicación	28-Junio-2018
Fecha de revisión	03-Septiembre-2024
Nº de versión	17
Clasificaciones HMIS®	Salud: 3* Inflamabilidad: 0 Peligro físico: 0
Clasificaciones NFPA	Salud: 0 Inflamabilidad: 0 Inestabilidad: 0

Cláusula de exención de responsabilidad

La información proporcionada en esta Ficha de Datos de Seguridad, es la más correcta de que disponemos a la fecha de su publicación. El fabricante no realiza expresamente ninguna aseveración ni garantía ni garantiza su precisión, fiabilidad o integridad, ni asume ninguna responsabilidad derivada de su utilización. Es responsabilidad del usuario verificar que la información es adecuada y está completa para cada uso particular. La información suministrada, está concebida solamente como una guía para la seguridad en el manejo, uso, procesado, almacenamiento, transporte, eliminación y descarga. y no debe ser considerada como una garantía o especificación de calidad. La información se refiere únicamente al material especificado, y no puede ser válida para dicho material, usado en combinación con otros materiales o en cualquier proceso, a menos que sea indicado en el texto. CETCO, an MTI Company no puede prever todas las condiciones bajo las que esta información y sus productos, o los productos de otros fabricantes en combinación con su producto, pueden ser usados. El usuario será responsable de garantizar que se cumplen las condiciones de seguridad para el manejo, almacenaje y eliminación del producto, y deberá asumir las responsabilidades relativas a las pérdidas, daños, lesiones o gastos ocasionados por un mal uso. La información de esta hoja se ha escrito de acuerdo con los conocimientos y experiencias de las que se dispone en la actualidad.

Información de revisión

Este documento ha sido sometido a importantes modificaciones y deberá ser revisado en su totalidad.